

GEBÜHREN ARTISTIC SWIMMING | FRAIS ARTISTIC SWIMMING

KURSE | COURS

Wenn nicht anders in der Einladung vermerkt | *Sauf indication contraire dans l'invitation*

RICHTER:INNENKURSE | COURS DE JUGES

Kursgeld für F1 | *Frais de cours pour F1* _____ CHF 175.-

Kursgeld für 1 Tag für F2, R1, R2, R3 | *Frais de cours pour 1 jour pour F2, R1, R2, R3,* _____ CHF 100.-

Kursgeld Wiederholungskurs online | *Frais de cours de répétition en ligne* _____ CHF 40.-

Kursgeld Wiederholungskurs vor Ort | *Frais de cours de répétition sur place* _____ CHF 75.-

RESULTATVERANTWORTLICHEN KURSE | COURS RESPONSABLE DE RÉSULTATS

Kursgeld | *Frais de cours* _____ CHF 175.-

LIZENZEN | LICENCES

STARTRECHTE | DROITS DE DÉPART

Einsteiger-Jahreslizenz bis 10 Jahre (Jugend 3 ausgeschlossen) |

Licence annuelle pour initiation moins de 10 ans (jeunesse 3 exclus) _____ CHF 50.-

Jahreslizenz | *Licence annuelle* _____ CHF 150.-

*Temporärlizenz (einmaliger Start für regionale Wettkämpfe) | Licence temporaire (uniquement une participation pour compétitions régionales)** _____ CHF 50.-

**Sofern unter Traktandum 12, Antrag 1, angenommen/Sous réserve de l'acceptation du point 12, proposition 1*

Transfergebühr (exkl. MWSt.) | *Taxe de transfer (excl. TVA)* _____ CHF 100.-

Registrierung einer Startgemeinschaft (nach 6.1.2) |

Enregistrement d'une communauté de start (selon 6.1.2) _____ CHF 100.-

Zusatzlizenz für eine Startgemeinschaft (pro Schwimmer:in) |

Licence pour communauté de départ (par nageur-euse) _____ CHF 50.-

Bearbeitungsgebühr für Sonderaufträge (exkl. MWSt.) |

Taxe de frais pour travaux spécifiques (excl. TVA) _____ CHF 20.-

WETTKÄMPFE | COMPÉTITIONS

MELDEGELDER | FRAIS D'INSCRIPTION

Nationale Meisterschaften | *Championnats nationaux*

Figures _____ CHF 50.-

SUPPLIERS

PARTNERS



NOSERGROUP



SWISSLOS



Technical Routine Solo, Duet, Mixed Duet _____	CHF 50.-
Free Routine Solo, Duet, Mixed Duet _____	CHF 50.-
Technical Routine Team (par pers. min. CHF 120.-, max. CHF 160.-) _____	CHF 20.-
Free Routine Team (par pers. min. CHF 120.-, max. CHF 160.-) _____	CHF 20.-
Free Combination (par pers. min. CHF 120.-, max. CHF 200.-) _____	CHF 20.-
Acrobatic Routine (par pers. min. CHF 160.-, max. CHF 200.-) _____	CHF 20.-

Test | Tests

- Tests 1: Beitragshöhe kann jeder Verein festlegen | *fixé librement par chaque club*
- Tests 2 – 5:
Test Master: Die/der Schwimmer:in muss im Besitz einer Jahreslizenz sein |
La-le nageur-euse doit être en possession d'une licence annuelle _____ CHF 50.-

Administrativer Mehraufwand/Nachbearbeitungsgebühr

Charge administrative supplémentaire / frais de traitement ultérieur CHF 50.- bis CHF 200.-

MIETE MATERIAL | LOCATION DE MATÉRIEL

Regionale Wettkämpfe | Compétitions régionales

Wettkampfkoffer pro Wettkampf <i>Valise de compétition par compétition</i> _____	CHF 50.-
Tablets und/oder Laptops <i>Tablets et/ou ordinateurs portables</i> _____	CHF 50.-

BUSSE | AMENDES

Teilnahme an den Masters-Welt- oder Masters-Europameisterschaften ohne Teilnahme an den vorangegangenen «Schweizermeisterschaften der Masters» _____ CHF 2000.-
Participation au championnat du monde ou/et d'Europe Masters sans avoir participé aux "Championnat Suisse des Masters" de la saison en cours _____ CHF 2000.-

Teilnahme an Wettkämpfen im Ausland, ohne vorgängige Genehmigung der Sportdirektion _____ CHF 500.-
Participation à des compétitions à l'étranger sans autorisation préalable de la direction sportive _____ CHF 500.-

Nichtteilnahme / Abmelden mit Arztzeugnis _____ nur Meldegeld
Non-participation / Désinscription avec certificat médical _____ *seulement frais de start*

Nichtteilnahme / Abmelden ohne Arztzeugnis _____ Meldegeld + CHF 50.-
Non-participation / Désinscription sans certificat médical _____ *Frais de start + CHF 50.-*

Busse für das nicht Erscheinen zu einer Sitzung oder zum Wettkampfstart
 Einer/eines Funktionär:in nach Regl. 6.5 Art. 5.2 _____ CHF 50.-
Amende en cas d'absence injustifiée lors d'une séance ou lors d'une compétition pour laquelle le-la fonctionnaire a été convoqué-e selon règl. 6.5 - art. 5.2 _____ CHF 50.-